

---

## IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG 09.02.15

---

**Yn bresennol:** Cyng. Eryl Jones Williams, Cyng. Annwen Hughes, Cyng. Llywarch Bowen Jones

**Hefyd yn bresennol:** Geraint B Edwards (Uwch Gyfreithiwr), Sheryl Le Bon Jones (Rheolwr Gwarchod Y Cyhoedd), a Lowri H Evans (Swyddog Cefnogi Aelodau a Chraffu),

**1. CROESO**

Croesawyd pawb i'r cyfarfod gan y Cadeirydd, y Cynghorydd Eryl Lloyd Williams. Cyflwynwyd y panel ar swyddogion i bawb oedd yn bresennol.

**2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL**

Dim i'w nodi

**3. MATERION BRYD**

Dim i'w nodi

**4. CAIS AM DRWYDDED EIDDO O'R NEWYDD – MIRAGE, 360 STRYD FAWR, BANGOR, GWYNEDD.**

**Ar ran yr eiddo:** Mr Owen Maguire, Ms Gilly Harradence (ar ran yr ymgeisydd)

**Aelodau Lleol:** Dim yn bresennol

**Eraill a fynychwyd:** Ian Williams (Heddlu Gogledd Cymru), Gwenan Mai Williams (Gwasanaeth Iechyd yr Amgylchedd), Cynghorydd Jean Forsyth (preswylydd lleol),

**Ymddiheuriadau:** Dim i'w nodi

**Adroddiad ac argymhelliad yr Adain Trwyddedu.**

- a) Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn manylu ar gais am drwydded eiddo o'r newydd ar gyfer Mirage, 360, Stryd Fawr, Bangor. Nodwyd bod trwydded eiddo wedi bodoli ar yr eiddo pan yn glwb nos ond y drwydded wedi ildio yn 2011. Mynegwyd mai bwriad yr ymgeisydd yw newid defnydd yr eiddo i far cabaret / thema ar gyfer pobl dros 25ain oed gan gynnig gwahanol ddigwyddiadau gyda'r nos a dosbarthiadau ymarfer corff a dawnsio gyda'r dydd. Nodwyd bod y gweithgareddau trwyddedig a ymgeisiwyd amdanynt yn cynnwys pob math o adloniant wedi ei reoleiddio (i ddigwydd dan do); darparu lluniaeth hwyr y nos (i ddigwydd dan do) a chyflenwi alcohol (i'w yfed ar ac oddi ar yr eiddo). Adroddwyd bod hysbysiad gofynnol wedi ei arddangos ar yr eiddo ar y 9fed o Ionawr 2015 a chyhoeddwyd hysbysiad yn y papur lleol, 'Chronicle' 18 o Ragfyr 2014.
- b) Yn ystod y cyfnod derbyn sylwadau, ac ar ôl ymgynghori â Heddlu Gogledd Cymru, cyflwynodd yr ymgeisydd, drwy Heddlu Gogledd Cymru, ffurflen gais ddiwygiedig gyda llai o oriau. Cyfeiriwyd hefyd bod yr ymgeisydd yn disgrifio'r camau y mae'n bwriadu eu cymryd i hyrwyddo'r pedwar amcan trwyddedu gan gynnwys y defnydd o gamerâu teledu cylch cyfyng, defnyddio staff drysau cofrestredig a gweithredu cynllun profi oedran.

- c) Nid oedd gwrthwynebiad i'r cais gan Heddlu Gogledd Cymru gan nad oedd tystiolaeth gyfredol i'w wrthod. Derbyniwyd gwrthwynebiad i'r cais gan Gyngor Dinas Bangor yn amlygu eu pryderon ar y sail y byddai'n cynyddu sŵn ac aflonyddwch yn yr ardal; byddai'n creu materion trosedd ac anhrefn; annog ymddygiad gwrthgymdeithasol a bod 'Pwynt Dirlawnder' wedi'i gyrraedd yn yr ardal yma o Fangor. Derbyniwyd llythyr gan breswylydd lleol yn pryderu nad oedd gwybodaeth ddigonol wedi ei gynnwys yn y cais ynglŷn â'r math o adloniant neu wasanaethau i oedolion oedd i'w cynnal hyd at 11 gwaith y flwyddyn yn yr eiddo.

ch) Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol:-

- Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor a'r ymgeisydd ofyn cwestiynau i'r Rheolwr Trwyddedu.
- Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais
- Rhoddwyd cyfle i'r ymgynghorai gefnogi eu sylwadau
- Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau
- Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded.
- Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i'r ymgynghorai.

Cyhoeddwyd bod gan bawb hyd at 10 munud i rannu eu sylwadau.

- d) Wrth ymhelaethu ar y cais nododd asiant ar ran yr ymgeisydd nad oedd bwriad i redeg clwb nos, ond bar cabaret fydd yn apelio at oedolion dros 25ain oed. Nodwyd bod yr eiddo wedi derbyn trwydded dros dro dros y Nadolig ac nad oedd unrhyw ddigwyddiad na chwyn wedi eu derbyn.

Mewn ymateb i gwestiwn ynglŷn â rhesymeg dros gynnwys 'adloniant ar gyfer oedolion' yn y cais, nodwyd nad oedd cynlluniau pendant ar gyfer hyn, ond bod y cymal wedi ei gynnwys i sicrhau ei fod yn cael ei ymgorffori yn y drwydded. Gwnaed awgrym i'r ymgeisydd hysbysu'r heddlu o'r digwyddiadau 'adloniant ar gyfer oedolion' a fyddai yn cael eu cynnal fel ymarfer da. Mewn ymateb i gwestiwn ynglŷn â gwerthu alcohol oddi ar y safle, nodwyd bod hyn yn cael ei gynnwys ar sawl trwydded, ond nid oedd bwriad gan yr ymgeisydd i werthu alcohol tu allan i oriau trwyddedu. Unwaith eto, nodwyd bod y cymal wedi ei gynnwys rhag ofn bod yr angen yn codi.

(Nododd y cyfreithiwr nad oedd 'angen' yn fater i'r panel trwyddedu ei ystyried).

- dd) Mewn ymateb i'r cais nododd Heddlu Gogledd Cymru eu bod wedi cynnal cyfarfod gyda'r ymgeisydd a chynrychiolydd cyfreithiol ar y 9fed o Ionawr i drafod y cais. Nodwyd bod yr oriau agor yn cyfateb i oriau eiddo cyffelyb yn ardal Bangor a bod amodau ychwanegol wedi eu cytuno (cymal ychwanegol i weithredu Teledu Cylch Cyfyng a goruchwylwyr drysau). Amlygwyd nad oedd problemau gyda'r eiddo ac felly dim tystiolaeth i wrthwynebu. O ran rhoi gwybod am ddigwyddiadau ar yr eiddo, nodwyd nad oedd gofynion caeth o dan y Ddeddf Trwyddedu yn mynegi bod rhaid cyfathrebu gyda'r heddlu, ond nid oedd dim yn atal yr ymgeisydd rhag hysbysu'r heddlu o ddigwyddiadau a pharhau i gydweithio ac ymgynghori gyda'r heddlu a'r awdurdod lleol.

- e) Mewn ymateb i'r cais nododd y Cyngorydd Jean Forsyth (preswylydd lleol) nad oedd ganddi wrthwynebiad i'r cais, ond bod ganddi sylwadau a chais am wybodaeth ychwanegol ynglŷn â rhai materion oedd yn cael eu nodi. (Ymddengys bod rhai o'r sylwadau wedi eu gwneud ar y cais gwreiddiol a bod y Cyngorydd Jean Forsyth bellach yn derbyn diwygiad i'r oriau agor).

O ran ymateb i gwestiwn ynglŷn â cherddoriaeth wedi ei 'chwyddo', nodwyd bod adroddiad gan Gwasanaeth Iechyd yr Amgylchedd yn argymhell amodau sŵn. Nododd yr ymgeisydd nad oedd bwriad ganddo i greu sŵn uchel a'i fod yn barod i gydweithio gyda'r bobl leol. O ran pryder cael peiriannau hapchwarae yn yr eiddo, adroddwyd bod gan yr ymgeisydd hawl i ddau beiriant o dan Ddeddf Trwyddedu 2003. Yn ychwanegol, mynegodd y Cyng. Forsyth nad oedd digon o

wybodaeth ynglŷn â hyrwyddo amcan trwyddedu 'amddiffyn plant rhag niwed'. Nododd yr ymgeisydd bod bwriad ganddo i drefnu digwyddiadau yn ystod y dydd i blant ac y bydd yn sicrhau bod hyn yn cael ei wneud o fewn cytundeb y drwydded. Mynegodd y Cyng. Forsyth bod y ffurflen gais, gan gyfeirio at y nodiadau cyfarwyddyd, yn gamarweiniol. Dywedodd y cyfreithiwr bod y ffurflen gais yn un safonol ac nad oedd gan yr awdurdod y grym i addasu'r ffurflen.

- f) Mewn ymateb i'r cais nododd Gwenan M Williams ar ran Gwasanaeth Iechyd yr Amgylchedd bod trafodaethau wedi eu cynnal gyda'r ymgeisydd. Nid oedd y Gwasanaeth yn gwrthwynebu'r cais ond yn cynnig amodau sŵn safonol i'w cynnwys ar y drwydded. Mewn ymateb, nododd yr ymgeisydd, er bod y wybodaeth yn dechnegol iawn ei fod wedi cytuno gyda rhai mesurau i 'ynysu'r' eiddo. Cafwyd cyfle dros y Nadolig i asesu lefelau sŵn ac aed ati i wneud addasiadau a gwelliannau i'r eiddo er mwyn lleihau'r allbwn sŵn. Cymeradwywyd bod cydweithio da rhwng y gwasanaeth a'r ymgeisydd.
- ff) Amlygwyd nad oedd sylwadau wedi cael eu cyflwyno gan yr Aelod Lleol
- g) Cydnabuwyd llythyr a dderbyniwyd gan Cyngor Dinas Bangor. Mewn ymateb i sylwadau ynglŷn â 'phwynt dirlawnder' rhestrwyd nifer o sefydliadau o fewn y ddinas sydd wedi cau ac felly bod llai o sefydliadau yn bodoli nag o'r blaen. Ategodd y Cadeirydd mai mater i'r awdurdod trwyddedu oedd 'pwynt dirlawnder' ac nid Cyngor Dinas Bangor.
- h) Gadawodd y partïon perthnasol y cyfarfod.

Trafodwyd y cais gan aelodau'r Is Bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd gan roddi sylw penodol i egwyddorion Deddf Trwyddedu 2003 sef

- Rhwystro Trosedd ac Anhrefn
- Diogelwch y Cyhoedd
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus
- Amddiffyn Plant rhag Niwed

- i) Roedd yr Is Bwyllgor o'r farn i ganiatáu trwydded o'r newydd yn unol a'r cais. Roedd yr Is Bwyllgor o'r farn bod y cais yn gydnaws a'r 4 amcan trwyddedu a bod yr eiddo yn cydweithredu gyda'r awdurdodau perthnasol.

**PENDERFYNWYD CANIATÁU TRWYDDED NEWYDD YN UNOL Â'R CAIS FEL Y'I  
CYFLWYNWYD GERBRON, YN DDAROSTYNGEDIG I'R CANLYNOL YN CAEL EU  
HYMGORFFORI I'R DRWYDDED:**

- 1. Yr amodau a argymhellwyd gan Gwasanaeth Iechyd yr Amgylchedd mewn perthynas â rheoli sŵn.**

**Ar sail y sylwadau ysgrifenedig a llafar, roedd yr Is-bwyllgor yn fodlon bod y cais ynghyd â'r amodau rheoli sŵn yn briodol er mwyn annog yr amcanion trwyddedu.**

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'n anelu at anfon llythyr yn cadarnhau yn ffurfiol i bawb oedd yn bresennol benderfyniad yr Is-bwyllgor ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

Dechreuodd y cyfarfod am 2:00pm a daeth i ben am 3:10pm